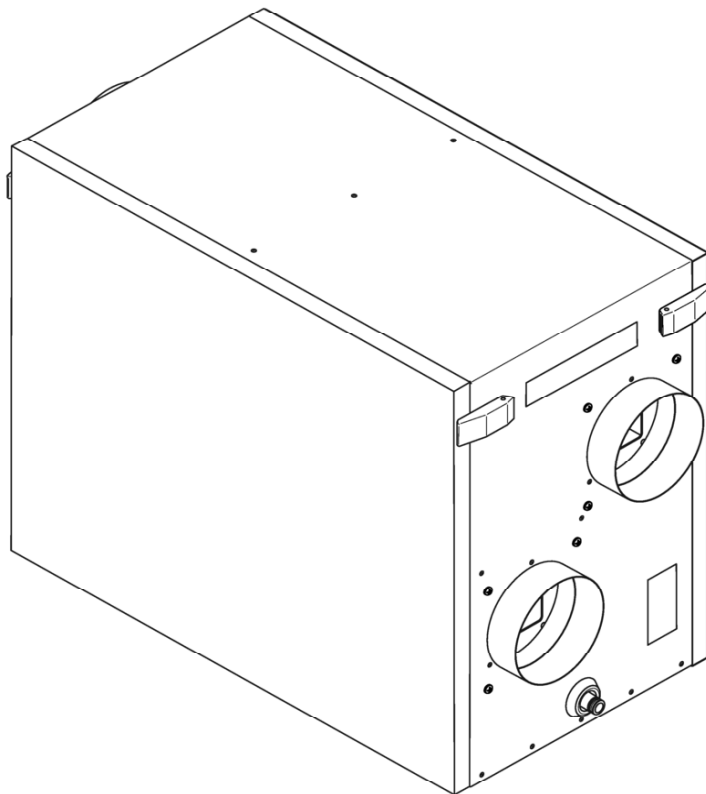


Zubehör Lüftungsgeräte



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפעיולוגעאני מיטויערעבייניסטאלאציעסיוועיס/מונטאזיעסיוועיס

ינסטאלאציע/מונטאזיע זאל געווערן געמאכט דורך א ספעציאלע און אויטאריזירטע פיר דעס ארבעטס פערסאנאל מיט דער צווישן געגעבענער רעגולאציעס.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu
Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم در باره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

ALUKLEBEBAND	7 719 003 357	6
AU 125/1	7 719 003 409	7
AV 80	7 719 003 367	8
AZ 125-1	7 719 003 419	9
AZ 125-2	7 719 003 434	10
AZ 160-1	7 719 003 426	11
AZ 160-2	7 719 003 430	12
BEPP 160	7 738 110 906	13
BG 100	7 719 003 414	14
BG 125	7 719 003 411	15
DDF 160/1	7 719 003 366	16
EHX-B100	7 738 112 468	17
ERDWÄRMETAUSCHER-PAK	7 719 003 350	18
FAU 125	7 719 003 410	19
FIR 80	7 719 003 341	20
FIR 125	7 719 003 333	21
FIR 160	7 719 003 329	22
FK 125	7 719 003 418	23
FKR 200	7 719 003 351	24
FM125	7 738 112 877	25
FS 200/1	7 719 003 370	26
FS 200/1	7 719 003 371	27
FS 200/1	7 719 003 372	28
FS 300	7 719 003 375	29
FS 300	7 719 003 377	30
FS 400	7 719 003 376	31
FS 400	7 719 003 378	32
FS300	7 719 003 373	33
FS400	7 719 003 374	34
FSD 500	7 719 003 417	35
GB 101	7 719 003 416	36
HRE 900	7 719 003 363	37
HRE 2000	7 719 003 364	38
HRE 3100	7 719 003 365	39
HX-B100	7 738 112 467	40
KALTSCHRUMPFBAND	7 719 003 408	41
KS 200	7 719 003 355	42
KVR 80	7 719 003 345	43
LA 100	7 719 003 353	44
MAUERDURCHFÜHRUNG	7 719 003 356	45
MONTAGELOCHBAND	7 719 003 359	46
na	7 719 003 701	47
NAGELDÜBEL	7 719 003 360	48
NR. 1343	7 719 003 368	49
NR. 1345	7 719 003 361	50
NR.1344	7 719 003 437	51
RZ 160/125	7 719 003 331	52
SD 125	7 719 003 412	53
SD 160	7 719 003 424	54
SDB100	7 738 112 479	55

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

SDF100	7 738 112 851	55
SDF125	7 738 112 852	56
SDF160	7 738 112 853	57
SKA 200/1	7 719 003 369	58
SM100	7 738 112 487	59
SPANNBAND GR. (X10)	7 719 003 435	60
SPANNBAND KL. (X100)	7 719 003 358	61
SV 80	7 719 003 441	62
SV 125	7 719 003 332	63
SV 129 X 52	7 719 003 442	64
SV 160	7 719 003 330	65
SYSTEMPAKET LP 150	7 719 003 423	66
SYSTEMPAKET LP 250	7 719 003 427	67
SYSTEMPAKET LP 350	7 719 003 428	68
TS 5000	7 719 003 387	69
UK 100	7 719 003 354	70
UV 125	7 719 003 415	71
VK 100	7 719 003 335	72
VK 300	7 719 003 429	73
VK 600	7 719 003 420	74
WG 160/1	7 719 003 334	75
WGE 125	7 719 003 407	76
WK 300/400	7 719 003 362	77
ZV 80	7 719 003 348	78
ZV 100/1	7 719 003 413	79

